



MANUALE DI INSTALLAZIONE  
**CITOFONO RADIO  
MULTIUTENZA**



# Per prima cosa, alimentate i cordless ed i quadri!

## 1. Alimentate i citofoni cordless

- i citofoni cordless per supporto collegato a rete sono dotati di 3 batterie al Nichel-Cadmio (NiCd) già inserite al loro posto
- i citofoni cordless per supporto a pile sono dotati di una batteria agli ioni di Litio (Li-ion) inserita all'interno ma non collegata.



## 2. Alimentate i supporti dei citofoni cordless

- supporto a pile: inserite le 4 pile alcaline formato torcia (LR20)



- supporto collegato a rete: collegate il supporto alla rete elettrica



## 3. Mettete sotto carica i citofoni cordless sui rispettivi supporti

Fate attenzione a non invertire i cordless fra di loro, tenendo presente che un cordless per supporto collegato a rete non può essere utilizzato su di un supporto a pile e viceversa (verificate l'identificazione sul retro di ogni citofono cordless)



## 4. Alimentate il quadro elettronico principale ed i quadri radio (v. par. Collegamenti, pagg. 34-37).

## 5. Collegate la batteria di ognuno dei quadri (v. par. Descrizione dei quadri, pag. 30).

*Entro un'ora circa, le batterie dei citofoni cordless saranno parzialmente cariche. Questo è il tempo minimo di ricarica per poter effettuare le operazioni d'installazione (le fasi di programmazione e i test di funzionamento).*

*Entro 24 ore circa, le batterie dei citofoni cordless e dei quadri saranno completamente cariche. Questo è il tempo di ricarica necessario per ottenere il funzionamento ottimale del sistema nelle sue condizioni d'impiego normali, ad installazione completata.*

# Sommario

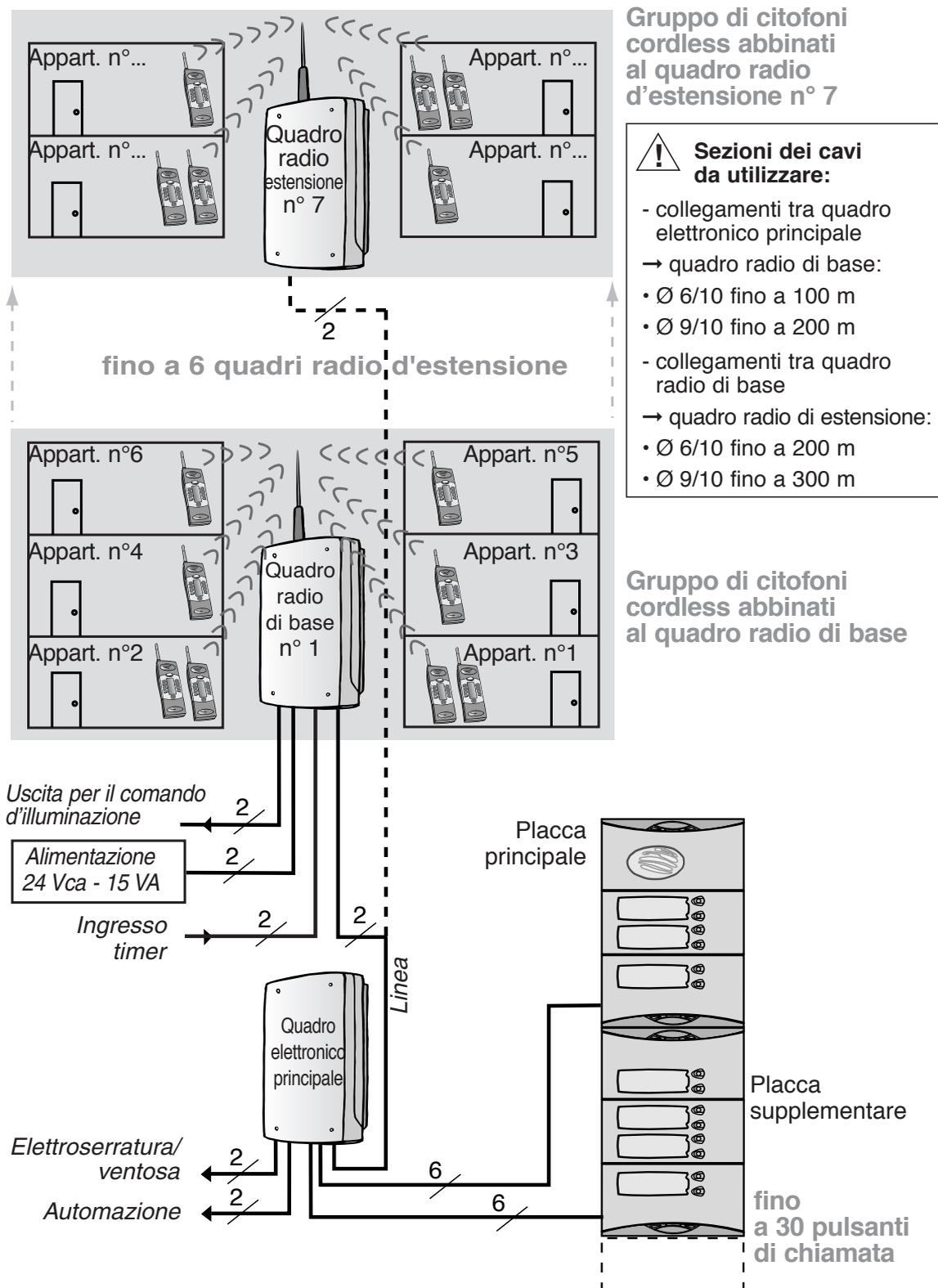
<b>Principio di funzionamento</b>	<b>p. 26-28</b>
<b>Precauzioni d'installazione (quadri)</b>	<b>p. 29</b>
<b>Descrizione (quadri)</b>	<b>p. 30</b>
<b>Fissaggio delle placche esterne</b>	<b>p. 31</b>
<b>Installazione (quadri)</b>	<b>p. 32-33</b>
<b>Collegamenti</b>	<b>p. 34-37</b>
<b>Programmazione</b>	<b>p. 38-41</b>
<b>Test di funzionamento</b>	<b>p. 42</b>
<b>Cosa fare se...?</b>	<b>p. 43-44</b>
<b>Caratteristiche tecniche</b>	<b>p. 45</b>

*A seconda del paese e della rete di distribuzione alcuni prodotti o funzioni potrebbero non essere disponibili.*

*Per l'installazione dei citofoni cordless associati al sistema citofono multiutenza, fate riferimento alla "Guida all'uso del citofono" fornita con il citofono cordless.*

Simboli usati:  rischi di folgorazione

# Principio di funzionamento



# Principio di funzionamento

## ➤ **Principio**

Il citofono radio multiutenza è composto, nella sua configurazione di base, dall'insieme quadro elettronico principale + quadro radio di base, da una placca esterna (o più di una, secondo il numero di utenze da raggiungere, usando un pulsante per ogni utenza) e da un certo numero di citofoni cordless (pari almeno al numero di utenze necessarie ma in pratica illimitato).

Il quadro radio di base assicura il collegamento radio con i citofoni cordless di ogni utente. Perché ciò avvenga, i cordless che devono comunicare con il quadro radio di base devono essere appresi da quest'ultimo. L'insieme di questi citofoni cordless costituisce quindi un gruppo di cordless appresi ad uno stesso quadro radio, in questo caso al quadro radio di base se esso è sufficiente a coprire l'intera area necessaria.

L'aggiunta di quadri radio supplementari, chiamati quadri radio d'estensione, avviene, se necessario, in funzione delle portate radio da ottenere nei locali dell'installazione. I quadri radio (6 al massimo) permettono di adattare tale portata all'ambiente (1).

Una volta installato, ogni quadro radio apprenderà un certo numero di citofoni cordless.

**Riassumendo, ogni sistema citofonico multiutenza comprende almeno:**

<b>X</b> citofoni cordless appresi al quadro radio di base	➔	gruppo di cordless appresi al quadro radio di base
--	---	--

**Sarà poi necessario aggiungere (secondo le situazioni di installazione):**

<b>X</b> citofoni cordless appresi al quadro radio d'estensione n° 2	➔	gruppo di cordless appresi al quadro radio d'estensione n° 2
-----		-----
<b>X</b> citofoni cordless appresi al quadro radio d'estensione n° 7	➔	gruppo di cordless appresi al quadro radio d'estensione n° 7

**ATTENZIONE:** ogni citofono cordless può essere appreso ad un solo quadro radio!

(1) La qualità della copertura radio e quindi le prestazioni del sistema citofonico possono essere influenzate da ostacoli presenti tra il quadro radio e la postazione interna: muri, tramezzi, scaffalature, ringhiere, porte blindate o vani d'ascensore che comprendano elementi metallici (inoltre, la portata radio può essere alterata anche da disturbi elettrici o elettromagnetici).

# Principio di funzionamento

## ➤ **Alimentazione e collegamento**

- Il quadro radio di base è alimentato a 24 Vca dal trasformatore 230 V/24 V fornito. L'insieme dei restanti quadri elettronici (quadro elettronico principale e quadri radio d'estensione) alimentato tramite la linea (2 fili).
- Le placche esterne vengono collegate al quadro elettronico principale. Quest'ultimo accetta fino a 4 placche esterne, ovvero: 1 placca principale (con altoparlante e microfono) e fino a 3 placche supplementari.
- Il quadro elettronico principale viene collegato al quadro radio di base. Anche i quadri radio d'estensione (massimo 6) vengono collegati al quadro radio di base.
- Altri collegamenti possibili:
  - elettroserratura,
  - automazione per cancelli,
  - illuminazione,
  - timer di programmazione.

## ➤ **I comandi possibili**

- Comando di una elettroserratura:
  - da uno qualunque dei citofoni cordless,
  - dalla placca esterna principale con tastiera con o senza l'inserimento di un codice d'accesso (1),
  - da un pulsante "elettroserratura" situato all'interno dei locali d'ingresso.
- Comando di una automazione (per porta di garage, per cancello,...):
  - da uno qualunque dei citofoni cordless,
  - dalla placca esterna principale con tastiera con o senza l'inserimento di un codice d'accesso (1),
- Comando di una illuminazione (ingresso, scale,...):
  - da uno qualunque dei citofoni cordless,
  - automaticamente (se il microinterruttore n° 4 del quadro elettronico principale è posizionato su ON):
    - ad ogni apertura di porta o cancello se su di esse è installato un contatto di posizione collegato al quadro principale,
    - ad ogni comando di apertura di elettroserratura o di automazione.

(1) L'uso della placca con tastiera senza digitazione del codice d'accesso è possibile solo nelle seguenti condizioni:

1. deve essere collegato un timer sul quadro radio di base.
2. deve essere effettuata sulla tastiera della placca la programmazione del codice d'autorizzazione dell'ingresso timer (v. Programmazione).

# Precauzioni d'installazione (quadri)

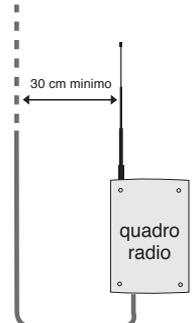
**ATTENZIONE:** prima di qualsiasi intervento, togliete la corrente!

L'installazione deve essere realizzata nel rispetto delle norme vigenti.

Qualunque intervento deve essere realizzato esclusivamente da personale competente e qualificato.

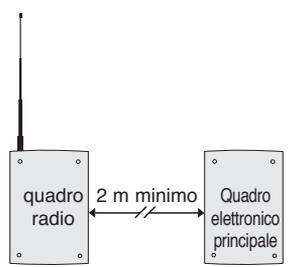
Il trasformatore fornito deve essere protetto da un fusibile o da un interruttore termico oltre che da un interruttore differenziale da 30 mA.

**schema 1**



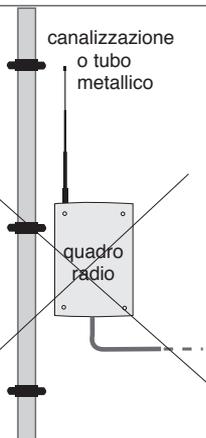
- Evitate di installare i quadri radio in prossimità di sorgenti di disturbo elettromagnetico.
- Evitate di posizionare l'antenna dei quadri radio parallelamente ad un cavo.

**schema 2**



Rispettate una distanza minima di almeno 2 metri tra il quadro radio ed il quadro elettronico principale.

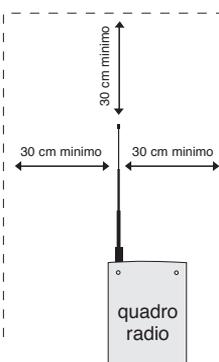
**schema 2**



canalizzazione o tubo metallico

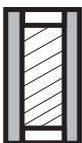
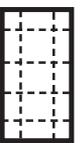
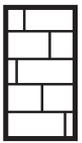
Evitate di posizionare la antenne parallelamente ad una tubatura metallica.

**schema 3**



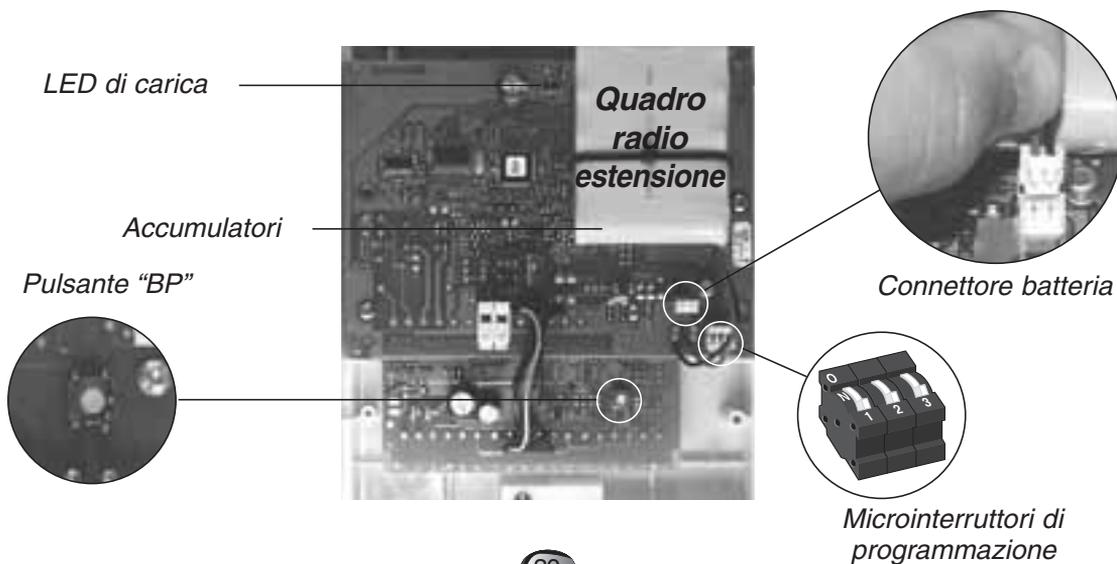
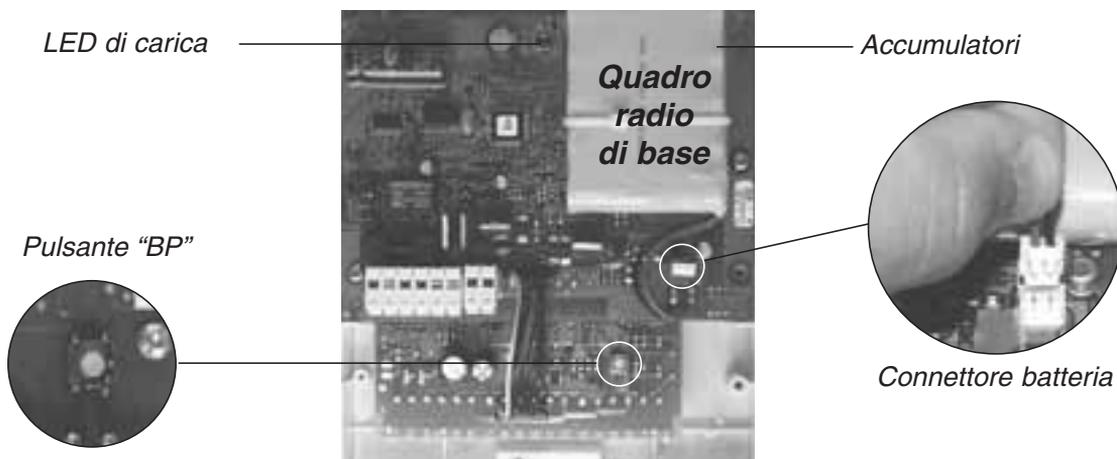
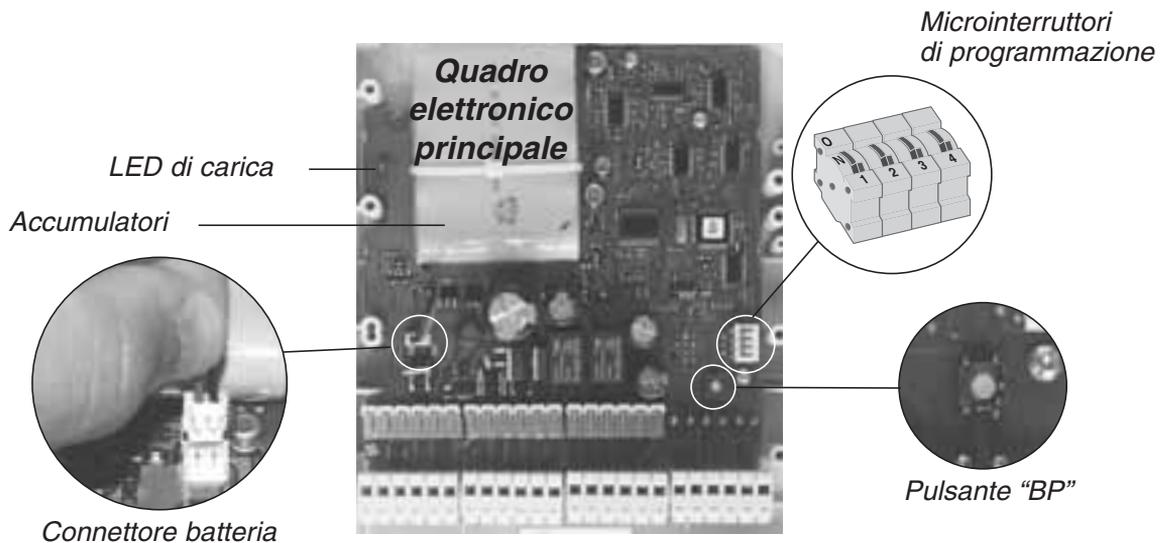
- Evitate che l'antenna sia troppo vicino (almeno 30 cm) a parti metalliche, solette in cemento, porte metalliche...
- Per facilitare l'aggancio della base del quadro sul supporto di fissaggio, scegliete per l'installazione una superficie liscia e piana.
- I quadri radio devono essere installati con l'antenna verso l'alto.

**schema 4**

Cartongesso e legno		<b>Riduzione dal 10% al 30%</b>	Cemento e pietra		<b>Riduzione dal 50% al 70%</b>
Mattoni		<b>Riduzione dal 30% al 50%</b>	Metallo e armature metalliche		<b>Riduzione dal 70% al 90%</b>

- La qualità della copertura radio e quindi le prestazioni del sistema citofonico possono essere influenzate da ostacoli presenti tra il quadro radio e la postazione interna: muri, tramezzi, scaffalature, ringhiere, porte blindate o vani d'ascensore che comprendano elementi metallici (inoltre, la portata radio può essere alterata anche da disturbi elettrici o elettromagnetici).

# Descrizione (quadri)

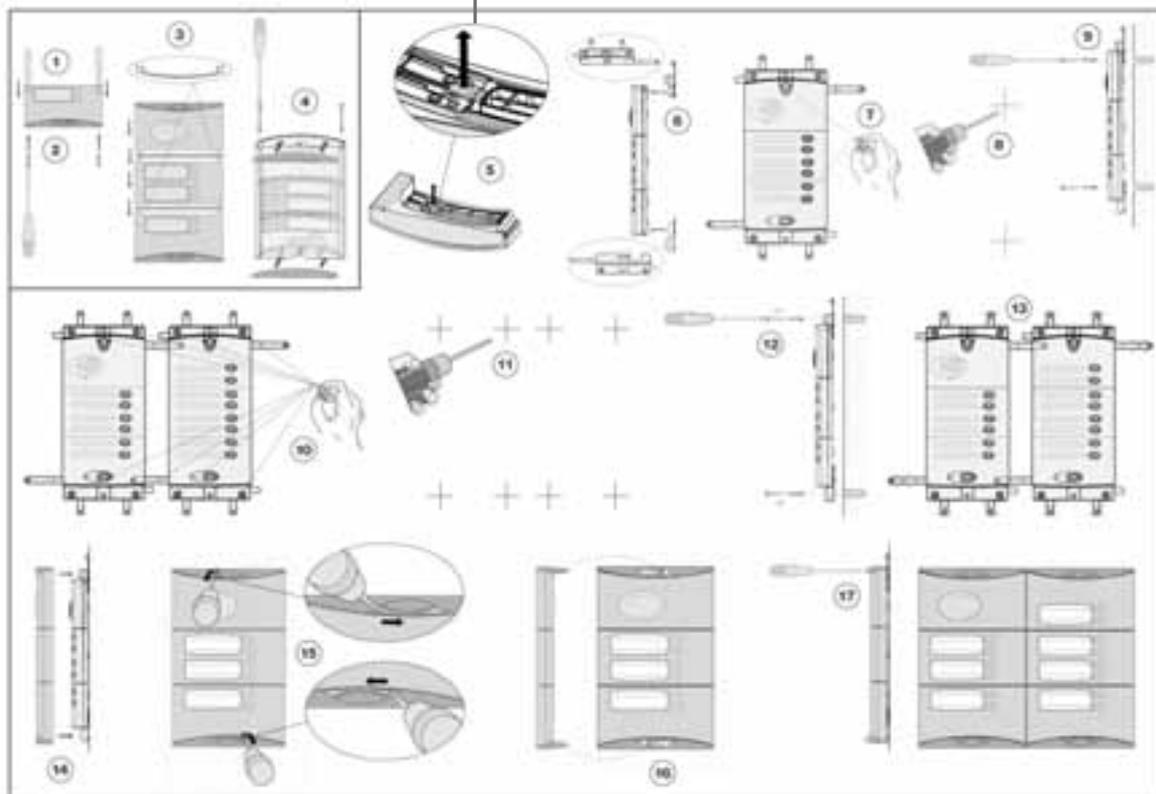


# Fissaggio delle placche esterne

**ATTENZIONE:** Per l'installazione delle placche esterne e dei moduli di copertura, fate riferimento al manuale di installazione fornito con il kit di montaggio dei moduli di copertura.

## V. passo ⑤

Usando il foglietto di etichette per i nomi fornito, annotate il nome dell'utente corrispondente ad ognuno dei pulsanti e carica il programma per la stampa delle etichette al seguente indirizzo web [http://www.logisty.it/italia\\_pro/citofono/installazion](http://www.logisty.it/italia_pro/citofono/installazion)



# Installazione (quadri)

## *Del quadro elettronico principale e dei quadri radio*

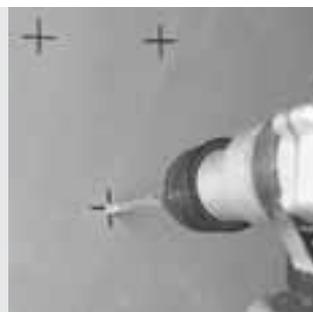
**1**

Segnate i 3 punti di fissaggio utilizzando come dima di foratura il supporto di fissaggio del quadro elettronico principale.



**2**

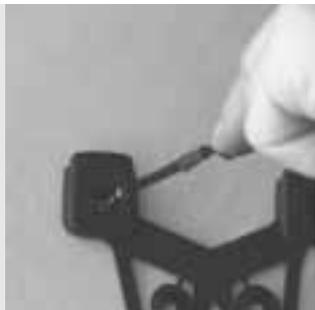
Forate la parete (trapano con punta da 6 mm)



**3**

Avvitate la parte inferiore del supporto di fissaggio alla parete (staccate e utilizzate una delle 2 rondelle di plastica).

Staccate la rondella non utilizzata perché non faccia spessore ostacolando l'aggancio del quadro. Avvitate poi la parte superiore del supporto.



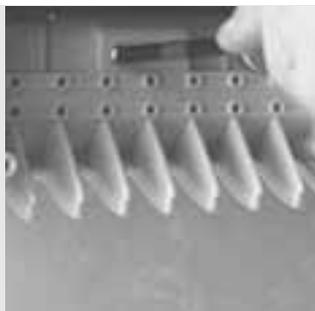
**4**

Agganciate la base del quadro sul supporto.



**5**

Fissate il quadro con la vite di bloccaggio.



**6**

Staccate i passacavi e forateli con un cacciavite a croce, per permettere il passaggio dei cavi.

Fate passare i cavi necessari in ogni passacavo e tagliate questi ultimi alla lunghezza necessaria.



# Installazione (quadri)

7

Effettuate i collegamenti

V. pagine seguenti

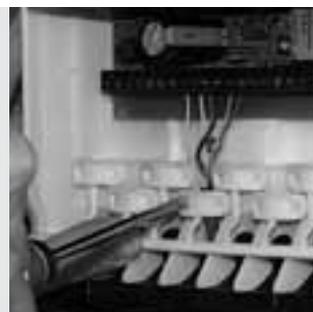
8

Bloccate i passacavi (attenzione a rispettare il verso di montaggio) nella loro sede. Inserite tutti i passacavi, anche quelli non utilizzati e non forati, per mantenere stagno il quadro.



9

Posizionate ed avvitate i serracavi (in un punto solo) con le viti fornite



10

Staccate la guarnizione d'antenna e inseritela nell'antenna.



Guarnizione



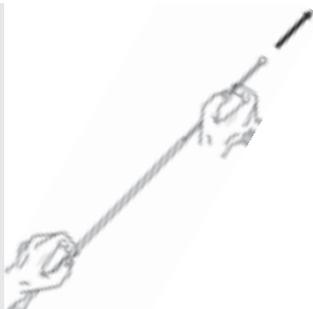
11

Avvitate l'antenna sulla base del quadro radio ed abbassate la guarnizione fino a farla aderire al quadro.



12

Estendete completamente l'antenna.



13

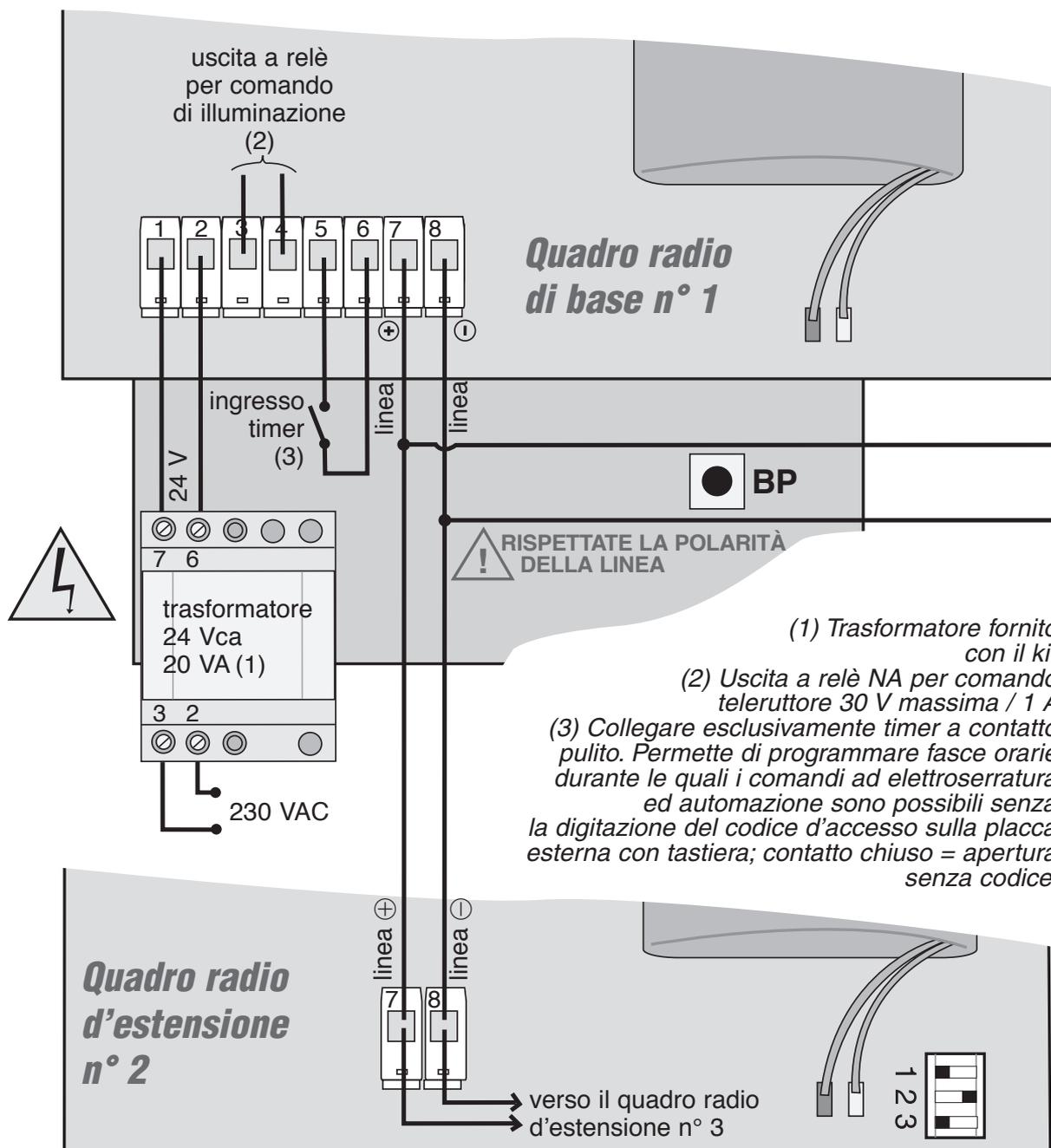
Chiudete il coperchio dei quadri radio e del quadro elettronico principale.



4 viti di chiusura del coperchio

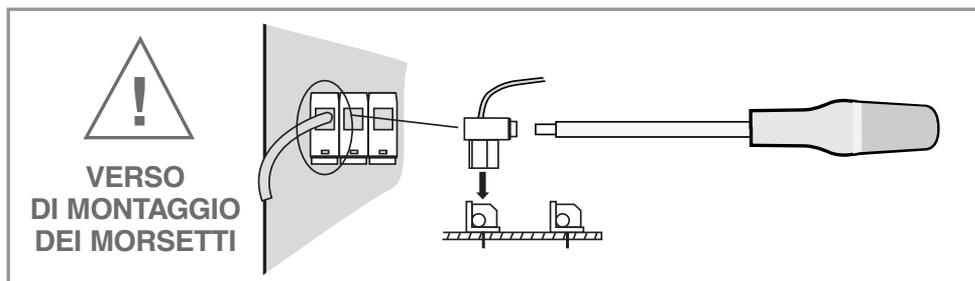
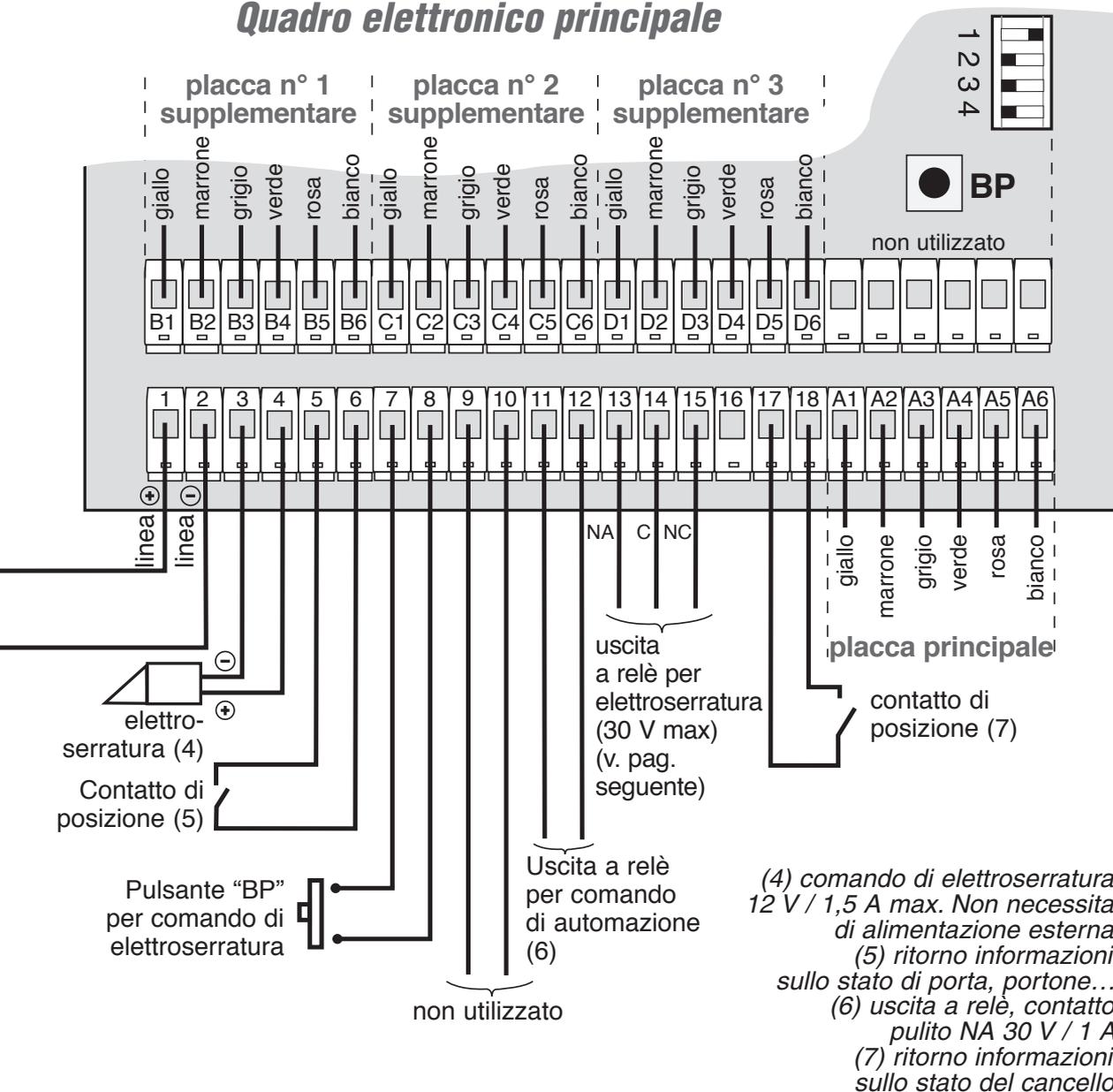
# Collegamenti

- ① Effettuate i collegamenti.
- ② Chiudete i coperchi dei quadri.
- ③ Estendete le antenne telescopiche dei quadri radio.



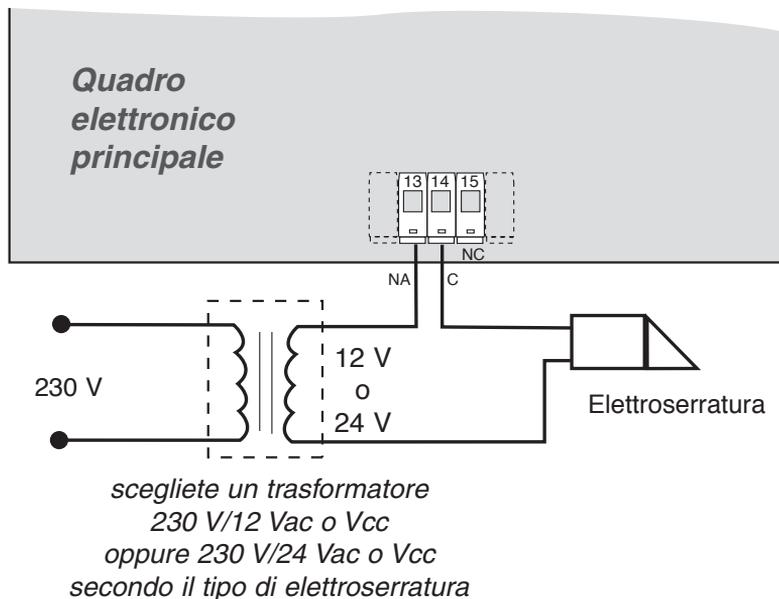
# Collegamenti

## Quadro elettronico principale

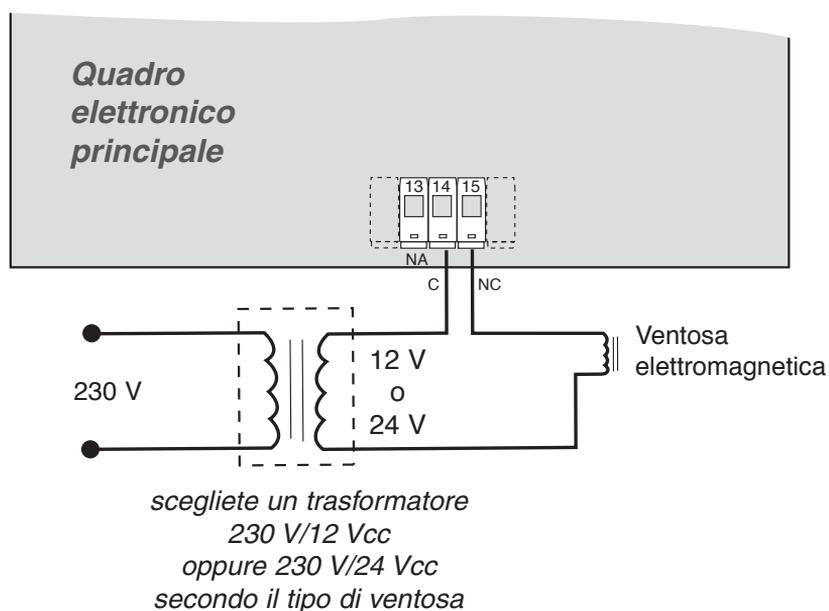


# Collegamenti

## ➤ Collegamento di una elettroserratura con alimentazione esterna a 12 V o 24 V



## ➤ Collegamento di una ventosa elettromagnetica con alimentazione esterna a 12 V o 24 V



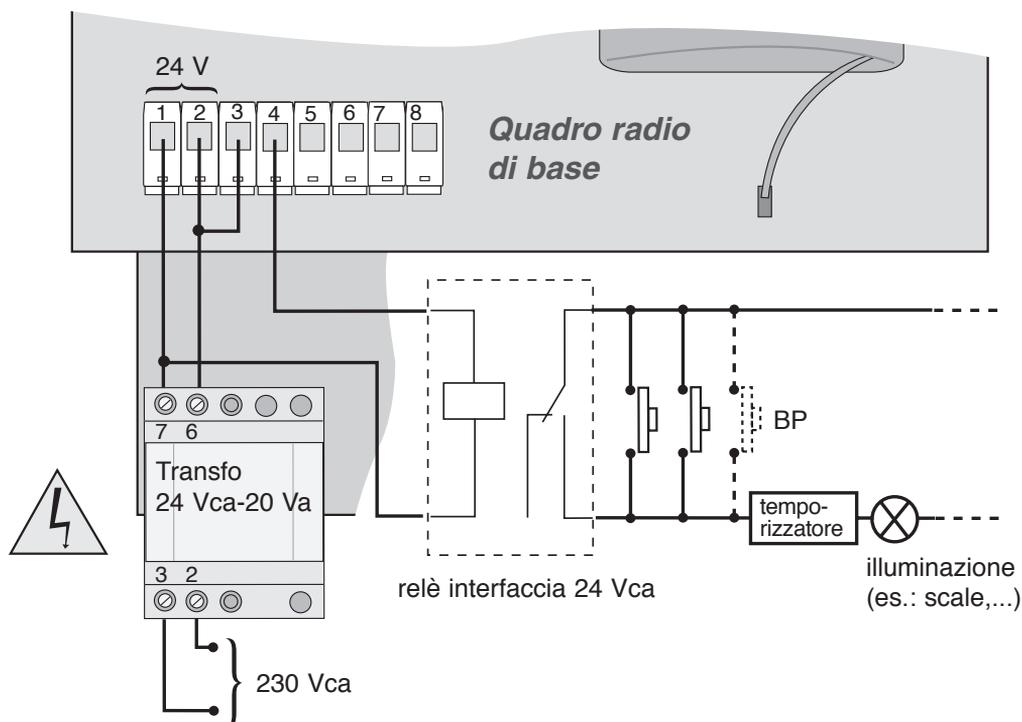
# Collegamenti

## ➤ **Collegamento di una illuminazione**

Comando di una illuminazione tramite un relè interfaccia a 24 Vca

**RELÈ CONSIGLIATO: RTBT Merlin Gerin**

*mod. 15416 o equivalente*



**ATTENZIONE:** perché il sistema possa funzionare correttamente, è assolutamente necessario che le batterie di ogni quadro siano collegate:

- da almeno un'ora (periodo di ricarica minimo) per effettuare le operazioni d'installazione,
- da almeno 24 ore (periodo di ricarica medio) per l'impiego normale.

# Programmazione

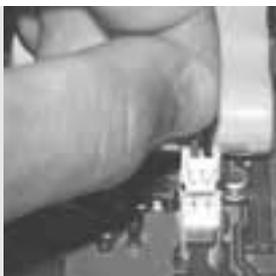
**CONSIGLIO:** *mano a mano che procedete nella programmazione, identificate ogni cordless ed ogni pulsante sulla placca esterna utilizzando etichette adesive riportanti il numero dell'appartamento e/o il nome del residente.*

*Identificate anche ognuno dei quadri radio col proprio numero.*

## ➤ **Apprendimento dei citofoni cordless al quadro radio di base**

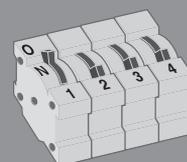
**1**

Collegate la batteria sul quadro elettronico principale che sul quadro radio di base. La LED di carica del Quadro elettronico principale si accende.



**2**

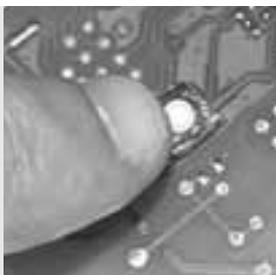
Sul quadro elettronico principale posizionate i 4 microinterruttori come indicato in figura.



Quadro elettronico principale

**3**

Premete brevemente il pulsante "BP" del quadro elettronico principale.



**4**

Premete brevemente il pulsante di chiamata sulla placca. La placca comincia ad emettere dei bip acustici. Da questo momento avete 10 secondi per effettuare l'operazione seguente.



**5**

Tenete premuti contemporaneamente e i pulsanti  e , fino a quando la placca emette un bip lungo.



**6**

Gli indicatori  e  del display del cordless lampeggiano ed il cordless emette un bip.

Ripetete le operazioni 4 e 5 per ognuno dei cordless, oltre che per ognuno dei pulsanti di chiamata della placca esterna, associati al quadro radio di base. Una volta terminati gli apprendimenti con il quadro radio di base, premete brevemente il pulsante "BP"  del quadro elettronico principale.

# Programmazione

## ➤ **Apprendimento dei citofoni cordless ai quadri radio d'estensione**

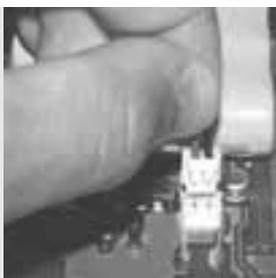
I quadri radio d'estensione sono identificati da un numero da 2 a 7; questa identificazione si effettua posizionando i microinterruttori del quadro radio d'estensione considerato come indicato nella tabella seguente:

Quadro radio d'estensione ➔	N° 2	N° 3	N° 4	N° 5	N° 6	N° 7
Posizioni dei microinterruttori sul quadro radio						

### Esempio con il quadro radio d'estensione numero 2:

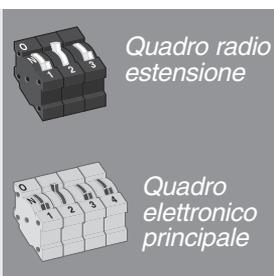
**1**

Collegate la batteria sul quadro radio d'estensione. La LED di carica del Quadro radio estensione numero 2 si accende



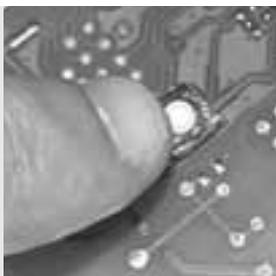
**2**

Sul quadro elettronico principale posizionate i primi 3 dei 4 microinterruttori nella stessa posizione di quelli del quadro radio d'estensione.



**3**

Premete brevemente il pulsante "BP" del quadro elettronico principale e del quadro radio d'estensione n° 2.



**4**

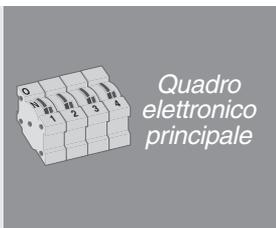
Ripetete le operazioni 4, 5 e 6 della pagina precedente, per ognuno dei cordless, oltre che per ognuno dei pulsanti di chiamata della placca esterna, associati al quadro radio d'estensione.

*Nota: le programmazioni effettuate sui citofoni cordless vengono mantenute anche nel caso in cui vengano loro scollegate le batterie.*

## ➤ **Passaggio in modo uso**

**1**

Terminate le programmazioni, posizionate i microinterruttori del quadro elettronico principale come indicato in figura.



**Posizionate il quarto microinterruttore in posizione ON se previsto l'uso di una illuminazione in modo automatico.**

**2**

Premete brevemente il pulsante "BP" del quadro elettronico principale.



# Programmazione

## ➤ Programmazione della placca esterna principale con tastiera

<b>Codice d'accesso</b>	● programmazione * 9 9 9 9 * 5 [Bip lungo]
	● modifica * [ ] * 5 [ ] # [Bip lungo]
<b>Codice ausiliario</b>	● programmazione * [ ] * 1 [ ] # [Bip lungo]
	● autorizzazione * [ ] * 6 [Bip lungo]
	● interdizione * [ ] * 9 [Bip lungo]
<b>Ingresso timer</b>	● autorizzazione (1) * [ ] * 4 1 # [Bip lungo]
	● interdizione * [ ] * 4 0 # [Bip lungo]

(1) L'apertura di elettroserratura e/o automazione è possibile utilizzando direttamente i pulsanti e .

## ➤ Restrizione degli accessi (riguarda esclusivamente le installazioni comprendenti una elettroserratura e/o una automazione per cancelli)

<b>Restrizione degli accessi utilizzando il codice ausiliario</b>	● interdizione comando automazione (2) * [ ] * 7 1 # [Bip lungo]
	● interdizione comando elettroserratura (3) * [ ] * 7 2 # [Bip lungo]
	● autorizzazione dei 2 comandi * [ ] * 7 0 # [Bip lungo]

(2) Utilizzando il codice ausiliario, i pulsanti e della placca esterna consentono esclusivamente il comando dell'elettroserratura

(3) Utilizzando il codice ausiliario, i pulsanti e della placca esterna consentono esclusivamente il comando dell'automazione

# Programmazione

Restrizione degli accessi utilizzando il codice personale

- interdizione comando automazione (4) \* ● ● ● ● ● ● \* 7 4 # Bip lungo  
codice d'accesso personale
- interdizione comando elettroserratura (5) \* ● ● ● ● ● ● \* 7 5 # Bip lungo  
codice d'accesso personale
- autorizzazione dei 2 comandi \* ● ● ● ● ● ● \* 7 6 # Bip lungo  
codice d'accesso personale

(4) Utilizzando il codice personale, i pulsanti  e  della placca esterna consentono esclusivamente il comando dell'elettroserratura

(5) Utilizzando il codice personale, i pulsanti  e  della placca esterna consentono esclusivamente il comando dell'automazione

Restrizione degli accessi utilizzando il citofono cordless

- interdizione comando automazione (6) \* ● ● ● ● ● ● \* 7 9 # Bip lungo  
codice d'accesso personale
- autorizzazione comando automazione \* ● ● ● ● ● ● \* 7 8 # Bip lungo  
codice d'accesso personale

(6) i pulsanti  e  del citofono cordless consentono esclusivamente il comando dell'elettroserratura

**NOTA:** per le installazioni non comprendenti una placca esterna con tastiera, è possibile collegare temporaneamente una placca con tastiera sul quadro elettronico per il periodo necessario ad effettuare la programmazione, e poi rimuoverla una volta terminato.

## ➤ **Uso della placca esterna principale con tastiera**

Comando dell'elettroserratura

digitate: ● ● ● ● ● ●   
codice d'accesso personale

**NOTA:** il comando all'elettroserratura è possibile anche se non è in corso alcuna comunicazione (se è in corso una comunicazione, il comando all'elettroserratura la interrompe).

Comando dell'automazione

digitate: ● ● ● ● ● ●   
codice d'accesso personale

**NOTA:** il comando all'automazione è possibile anche se non è in corso alcuna comunicazione (se è in corso una comunicazione, il comando all'automazione interrompe).

# Test di funzionamento

In caso di funzionamento con più postazioni interne, effettuate il test con tutte le postazioni.

**1**

Premete il pulsante campanello.

Per confermare la corretta pressione del pulsante, la placca esterna emette un "DING DONG" a intervalli regolari per 30 secondi.



**2**

Il citofono cordless suona ("DING DONG" a intervalli regolari per 30 secondi fino a che non viene stabilita la comunicazione con la placca esterna) e lampeggia l'indicatore  sul display.

**3**

Sganciate il citofono cordless o premete il pulsante , gli indicatori  e  lampeggiano

alternativamente per segnalare che è in corso una comunicazione. Verificate la comunicazione con la placca esterna.



**4**

Per terminare la comunicazione, premete nuovamente il pulsante  (il citofono cordless emette un BIP di fine comunicazione) o riagganciate il cordless sul supporto. L'indicatore  torna fisso.

## ➤ **Regolazione del tipo e del volume della suoneria**

**1**

Per cambiare il tipo di suoneria (sono disponibili 3 tipi diversi) premete il pulsante  del citofono cordless per più di 5 secondi.



**2**

Per regolare il volume della suoneria premete  0 .

Il display indica il livello selezionato



**NB:** E' anche possibile regolare il livello d'ascolto durante una comunicazione (v. Manuale d'uso).



**Complimenti! Avete installato con successo il vostro sistema citofonico senza fili!**

## Cosa fare se...?

Domande	Risposte
<p>Come intervenire sui collegamenti del quadro elettronico principale (ad esempio, per collegare una elettroserratura)?</p>	<p>Staccate il jumper e scollegate la linea per disalimentare il quadro elettronico principale. Effettuate il collegamento (ad esempio dell'elettroserratura) e ristabilite l'alimentazione. Premete infine il pulsante "BP" del quadro elettronico principale(*).</p>
<p>In programmazione di fabbrica, il comando elettroserratura è programmato per una durata di 2 secondi. Come procedere per portarla a 5 secondi se la durata di fabbrica non è sufficiente per l'elettroserratura utilizzata?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Posizionate i primi 3 microinterruttori del quadro elettronico principale come : </li> <li>• Premete brevemente il pulsante "BP" del quadro elettronico principale.</li> <li>• Tenete premuto per almeno 5 secondi il pulsante , il cordless emette un BIP acustico e l'icona  lampeggia.</li> <li>• Premete il pulsante  per programmare il tempo a 5 secondi, il cordless emette 2 BIP acustici.</li> <li>• Per tornare ad una durata di 2 secondi (se necessario), effettuate la medesima procedura premendo però il pulsante  invece di .</li> <li>• Premete poi i pulsanti  , perché il quadro elettronico principale memorizzi tali durate.</li> <li>• Posizionate i primi 3 microinterruttori del quadro elettronico principale su OFF per passare in modo di funzionamento normale (modo uso).</li> </ul>
<p>In programmazione di fabbrica, il comando per automazione è programmato per una durata di 2,5 sec. Come procedere per modificare tale durata se questa non è adatta all'automazione utilizzata, considerando che è regolabile da 0,5 a 2,5 sec.?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Posizionate i primi 3 microinterruttori del quadro elettronico principale come : </li> <li>• Premete brevemente il pulsante "BP" del quadro elettronico principale.</li> <li>• Tenete premuto per almeno 5 secondi il pulsante , il cordless emette un BIP acustico e l'icona  lampeggia.</li> <li>• Premete il pulsante  per diminuire la durata di 0,5 secondi, il display indica  (si può aumentare o diminuire il valore con i pulsanti  e , di 0,5 secondi ad ogni pressione).</li> <li>• Premete poi i pulsanti  , perché il quadro elettronico principale memorizzi tali durate.</li> <li>• Posizionate i primi 3 microinterruttori del quadro elettronico principale su OFF per passare in modo di funzionamento normale (modo uso).</li> </ul>

(\* ) Dopo 20 secondi ogni citofono cordless riporterà sul display la nuova configurazione del sistema.

## Cosa fare se...?

Domande	Risposte
Come intervenire sui collegamenti del quadro radio d'estensione o del quadro radio di base?	Staccate il jumper e scollegate la linea per disalimentare il quadro radio d'estensione. Dopo l'intervento, ristabilite l'alimentazione. Premete infine il pulsante "BP" del quadro elettronico principale(*).
Una volta terminata l'installazione, come procedere per aggiungere uno o più citofoni cordless?	Ripetete i passi 2 e 3 della procedura di programmazione.

Problemi	Soluzioni
Appoggiando il cordless sul suo supporto esso non emette il BIP e l'icona  non si accende.	Verificate lo stato delle pile del supporto a pile (muovete le pile e spingetele bene all'interno della loro sede per assicurare un buon contatto tra il polo $\oplus$ di ogni pila ed il contatto metallico, verificate inoltre il verso di collegamento) e/o la presenza della rete elettrica a livello del supporto collegato a rete.
Durante una prova di comunicazione, le icone  e  non lampeggiano. Non c'è comunicazione con la placca esterna.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se l'icona  non è accesa, effettuate nuovamente la procedura di programmazione (v. capitolo "Programmazione").</li> <li>• Se l'icona  è accesa, si può trattare: <ul style="list-style-type: none"> <li>- di un problema di ricezione radio</li> <li>- di un problema di alimentazione (v. caso precedente).</li> </ul> </li> </ul>
Sul citofono cordless le icone  e  lampeggiano rapidamente (se il cordless è attivato, emette anche dei BIP d'allarme ravvicinati).	Gli accumulatori del quadro radio (associato al cordless) e/o del quadro elettronico principale sono scarichi: <ul style="list-style-type: none"> <li>- o per un problema di cablaggio dell'alimentazione,</li> <li>- o per un difetto degli accumulatori stessi (vedere lo stato del LED di carica).</li> </ul>
Fuori comunicazione, il LED di carica sul/i quadro/i radio e/o sul quadro elettronico principale è spento.	La carica dell'accumulatore è troppo debole.
Il LED di carica sul/i quadro/i radio e/o sul quadro elettronico principale lampeggia.	La carica dell'accumulatore è troppo elevata: <ul style="list-style-type: none"> <li>- verificate la posizione del jumper (o del suo contatto)</li> <li>- verificate i contatti a livello dell'accumulatore.</li> </ul>

# Caratteristiche tecniche

## ➤ **Quadro elettronico principale**

- Alimentazione da linea (proveniente dal quadro radio di base)
- Autonomia in caso di assenza di alimentazione esterna: 48 ore grazie agli accumulatori
- Involucro: policarbonato
- Dimensioni (L x A x P) : 155 x 225 x 60 mm
- Temperatura di funzionamento: da -20 °C a +50 °C
- Indice di protezione: IP 54
- Comando di una elettroserratura da 12 V / 1,5 A massimo
- Uscita a relè elettroserratura:
  - uscita a relè a contatto pulito NA per comando di elettroserratura (\*)
  - uscita a relè a contatto pulito NC per comando di una ventosa elettromeccanica (\*)
- Uscita a relè a contatto pulito per comando di una automazione: contatto pulito NA 30 V massimo / 1 A (\*)

## ➤ **Quadro radio di base**

- Alimentazione 24 Vca – 20 VA  
Trasformatore a montaggio Rail Din fornito.  
Protezione dell'alimentazione con fusibile (modello 5x20) da 630 mA temporizzato
- Autonomia in caso di assenza di alimentazione esterna: 48 ore grazie agli accumulatori
- Trasmissione radio ad alta affidabilità **DynaPass®**
- Involucro: policarbonato
- Dimensioni (L x A x P) : 155 x 225 x 60 mm
- Temperatura di funzionamento: da -20 °C a +50 °C
- Indice di protezione: IP 54
- Uscita a relè a contatto pulito NA per comando di una illuminazione di tipo teleruttore a bassissima tensione 30 V massima / 1 A (\*)
- Ingresso timer esterno: per collegamento esclusivamente di timer con uscita a contatto pulito (permette di programmare fasce orarie durante le quali i comandi ad elettroserratura ed automazione sono possibili senza la digitazione del codice d'accesso sulla placca esterna con tastiera)

## ➤ **Quadro radio estensione**

- Alimentazione da linea (proveniente dal quadro radio di base)
- Autonomia in caso di assenza di alimentazione esterna: 48 ore grazie agli accumulatori
- Trasmissione radio ad alta affidabilità **DynaPass®**
- Involucro: policarbonato
- Dimensioni (L x A x P) : 155 x 225 x 60 mm
- Temperatura di funzionamento: da -20 °C a +50 °C
- Indice di protezione: IP 54

(\*) Comando non protetto collegabile ad un circuito a bassissima tensione  
16 Veff max, 22,6 V di picco max, 30 Vcc max.

Les conditions d'application de la garantie contractuelle et du SAV sont décrites dans le catalogue général des produits, et peuvent vous être adressées sur simple demande.

**Declaration of conformity to the RetTTE directives 99/5/EC**

Manufacturer: ATRAL S.A., rue du Pré de l'Orme, F-38926 Crolles Cedex, France

**Atral radio equipments are in conformity with the following european directives:**

- R and TTE Directive 99/5/EC,
- Electromagnetic Compatibility Directive 89/336/EEC,
- Low Voltage Directive 73/23/EEC,

**and the harmonised European Standards notified under these directives:**

- EN 300 220-3 (Spectrum Respect),
- EN 300 683 or EN 301489-1 (EMC Conformity),
- EN 55022 and EN 55024,
- EN 60950 (Electrical Security),
- TBR 21 (PSTN Conformity).

**These products can be used in all the EU and EEA countries and Switzerland.**

Crolles, January the 14th 2003

Document non contractuel, soumis à modifications sans préavis.  
Il presente manuale può essere soggetto a modifiche senza preavviso.  
Hinweis: Änderungen der technischen Daten und des Designs aufgrund von Produktverbesserungen bleiben uns ohne Ankündigung vorbehalten.  
Documento no contractual, supeditado a posibles modificaciones sin preaviso.  
Documento não contratual, submetido a modificações sem pré-aviso.  
Non-binding document, subject to modification without notice.  
Niet contractueel document, wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving voorbehouden.